

Виходить у Львові  
щодня (крім неділь і  
ср. кат. свят) о 5-ій  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: ули-  
ця Чарнепкого ч. 10.

ПИСЬМА приймають  
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ  
звертають ся лиш на  
окреме жадане і за зло-  
женням оплати почт.

РЕКЛЯМАЦІЇ  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі днівників  
пасаж Гавсмана ч. 9 і  
в п. к. Староствах на  
провінції:  
на цілий рік К 4-80  
на пів року К 2-40  
на чверть року К 1-20  
місячно . . . К—40  
Поодинокое число 2 с.  
З поштовою пере-  
силкою:  
на цілий рік К 10-80  
на пів року К 5-40  
на чверть р. К 2-70  
місячно . . . К—90  
Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

Палата послів.— Парляментарна ситуація.—  
Італійсько-турецка війна.

На вчорашнім засіданню приступила палата послів до першого читання бюджетового пред-  
ложения, бюджетової провізориї і рахункового  
замкнення.

Перший промовляв пос. Крамарж. Заявив  
він, що в теперішній ситуації, коли хрести-  
янсько-суспільне сторонництво відлучило ся  
від більшости, а природною річчю, що прави-  
тельство гадає о сотворенню тревалої парла-  
ментарної підстави до праці. Але рівнож природна  
річ, що великі сторонництва зовсім не мають  
охоти утворити більшість праці лише на те,  
аби полагодити немилі податки. Коли будуча  
більшість має полагодити також основну ре-  
форму фінансів і адміністрації, то треба, аби  
оживляв її один дух. Чехи готові до співді-  
лання для поправки відносин і не домагають ся  
нічого, що кому небудь принесло би шкоду.

Бесідник рішучо звернув ся против си-  
стеми затрювання відносин праси і обговорював  
жадання Чехів що до представительства в пра-  
вительстві.

По промові ще цілого ряду бесідників

дискусію перервано і засіданя замкнено. Слі-  
дуюче инні.

Ситуацію парламентарну признавано пе-  
редвчера перед полуднем безвихідною, аж по  
полудни і вечером стали появляти ся більше  
оптимістичні вигляди. Опирають ся они на ви-  
сліді конференції, яку відбув бар. Гавч з пре-  
зиденю нім. нац. союза, а також на нараді, що  
відбула ся у презид. палати Сильвестра між  
дром Білинським, Гросом і Фідлером. Про на-  
раду сю видано такий комунікат:

Вчера о год. 7 зібрали ся на нараду на  
запрошеня президента палати дра Сильвестра  
заступники Кола польского, чеського союза, ні-  
мецько-нац. союза в присутности президента бар.  
Гавча. През. Сильвестер вказав на трудности  
парляментарної ситуації та зазначив, що лише  
при співучасті деяких партій може бути со-  
творений modus vivendi та можна буде урухо-  
мити палату. Бар. Гавч представив програму  
праць, які мають бути полагоджені до Різдва,  
а при тім підчеркнув, що старає ся о виясне-  
ня ситуації. Всі партії признали трудність си-  
туації та згоджують ся на те, що поправа си-  
туації може наступити тільки при підмозі ве-  
ликих партій. Признано вкінці потребу даль-  
ших конференцій.

На дальші конференції будуть на пропо-  
зицію Чехів запрошені представники Сло-  
вінців.

З Триполісу доносять про послідний атак

Турків і Арабів, котрі уставили ся за мурами  
та городами, так що з огляду на гірський те-  
рен були в користнійшій позиції і могли за-  
подіяти італійським берсаліерам значні втрати.  
Однак італійські войска — як подає аґентия  
Стефані — заатакували сильно ворога і бога-  
то напастників, головню Арабів, упало, а бога-  
то взято до неволі. Бій тревав вісім годин і  
був незвичайно завзятий. Дисципліна, спокій  
та енергія італійських войск були знамениті.  
Вкінці італійським войскам удалось вигнати  
неприятеля з его становища. Втрати неприя-  
теля були дуже значні в порівнанню з італійсь-  
кими. Точних вістий не можна було поки що  
одержати, бо італійське войско заняте розбро-  
юванем населеня. Іменно в часі бою показало  
ся, що мешканці Триполісу попирають турецку  
сторону і навіть стріляли з заду на Італійців.  
Тепер Італійці вилловлюють цілі ватаги Ара-  
бів і беруть в полон. Трійцять один з них во-  
єнний суд засудив на смерть і вирок сейчас  
виконано.

Здасть ся, що новий генерал-губернатор  
Триполісу, ген. Канева, має багато причин збе-  
рігати ріжні подробиці воєнної ситуації в тай-  
ні, бо усунув з боєвої лінії італійських ко-  
респондентів, викликаючи в італійській прасі  
велике обуреня. Особливо у виправах в гду-  
бину краю ніякий кореспондент не може брати  
участи.

7)

## Крізь стіну.

(З французского — Кл. Моффета).

(Дальше).

Пужо дав знак одному з своїх людей.

— Уважайте, аби ніхто під ніяким услі-  
вом не вийшов з тої салі! — Відтак дальше  
питав:

— Ви не чули ніякого шелесту під ч. 6?  
Ніякого вистрілу?

— Ні, пане комісар.

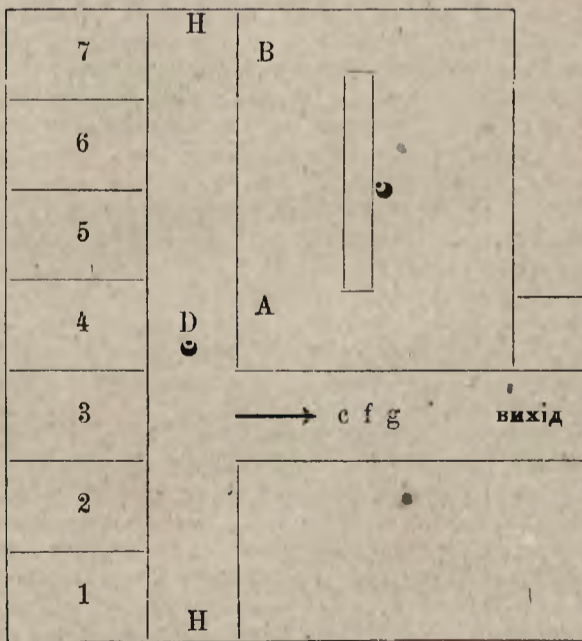
— А гадаєте, що хтось поза вами міг би  
перейти так, аби ви того не помітили?

Йосиф усміхнув ся.

— Коридор вузький, пане, а я — він по-  
глянув по своїм животі — я майже виповняю  
его...

— То правда. Дайте мені кусник паперу.

Скорими почерками оловця нарисував  
комісар плян салі, коридора і сімох сепараток,  
назначивши обов дверей, які лежали майже  
напротив комнати під ч. 4 і 6.



А В. Двері салі.

с. Місце при столі, котре займав Кітредж і покинув.

Д. Місце в коридорі, де стояв Йосиф обернений плечима до ч. 6 і заглядав крізь двері А.

е f g. Стрілки вказують напрям, в яким  
мужчина і жінчина перейшли попри Йосифа.

Н, Н. Кінці коридора.

— Отже ви тут стоїте і замикаєте кори-  
дор коло ч. 4 — сказав він до кельнера, на-  
значаючи то місце на своїм пляні. — Впрочім  
— чи та саля має ще инші виходи крім тих  
двох?

— Ні, пане, лише на коридор.

— Добре! Тепер же уважайте. Коли ви  
перед тими дверми А стояли обернені плечима  
до ч. 6, то міг чей вийти хтось дверми В і пе-  
рейти до сепаратки ч. 6, так аби ви не бачили.

— Так, то можливе.

— І з сепаратки ч. 5 або 7 міг також  
хтось перейти до ч. 6 так, що ви би того не  
бачили?

— Ні, ч. 5 було в часі тих п'ятнадцяток  
мінут незаняте, а особа, яка замовила ч. 7, не  
прийшла.

— Ага! Отже колиб хто хотів був дістати  
ся до ч. 6, то мусів би вийти лиш дверми В  
з салі?

— Так. Інакше був би я мусів его по-  
бачити.

— А коли знов вийшов зпід ч. 6, аби  
відійти з готелю, то мусів переходити попри  
вас, правда?

— Так? — признав Йосиф.

— А чи крім тої пані переходив хто по-  
при вас?

— Так, пане — скрикнув кельнер живо.  
— Вийшов молодий чоловік.

Як тепер доносять, недалеко міста Тріполісу стоїть 5.000 правильного турецького війська і 10.000 арабської міліції. Сяла та заємотрепа знаменито в поживу та амуніцію а займає позиції, які дуже трудно здобути; звідси може безнастанно непокоїти Італійців.

Взагалі всі дотеперішні бої насувають ся вдогади, що італійська виправа до Тріполісу перемінить ся в довгу, кроваву війну. Турки і сполучені з ними Араби завернули з побережних місцевостей в Кіренаїці трохи в глибину краю і будуть вести війну, доки їм стане поживи. А коли пожива скінчить ся, годі передвидіти, бо муки та індійських кактусових фіг мимо всеї нужди Турки будуть мати довго під достатком. До того турецькі войска привикли до скромної поживи. А коли то правда, що Араби задля своєї торгової невільниками помагають Туркам, то їх опір против Італійців буде тим завзятійший.

То саме наступить в глибині тріполітанської оази, в так званім „мешін“, з тою лише різницею, що тут в далеко користнійші теренів услія до веденя партизантських боїв, ніж в Кіренаїці. Тут край на полудне від Тріполісу в трех широких терасах піднімає ся до гір Джебель, де турецькі войска і сполучені з ними Араби знайдуть певні кривки, достаточну поживу і добри воду до питя.

Факт, що в часі послідного бою під Тріполісом на Італійців стріляли з заду тубольці, є лише передемаком того, що доведеть ся Італійцям зазнати в часі сеї війни. Італійський вояк нігде не буде безпечний перед неприятелем, а смерть буде чатувати на него не лише на поли бою, але й в таборі з руки скритоубийників. Тому Італійці в Тріполісі пораять ся тепер перед усім з мешканцями міста. Число арештовань, доконаних в Тріполісі, доходить вже до 2.000. Провідників бунту карають смертю.

Посол Ісмаїл Гаккі звертає ся в „Тавіні“ против всякої мирової акції і заявляє, що Туреччина ніколи не зрече ся Тріполітанії. Туреччина не зложить оружя, доки не дістане назад сего краю та не одержить відшкодованя за шкоди, заподіяні війною.

— Стан здоровя Е. В. Цісаря. Е. В. Цісар мав ся добре. Лікар др. Керцель, котрий вчєра осмотрював Цісаря висказав переконанє, що катар небавком уступить.

## Н О В И Н К И.

Львів, 27 жовтня 1911.

— До VII кл. рангі посунув п. Міністер скарбу в етаті радників евіденційних катастру ґрунтового ст. геометра I класи Мечисл. Гавліковського.

— З Краєвої Ради шкільної. Кр. Р. шкільна перенесла упр. шк. Ед. Дашкевича і Тад. Теліховського уч. 4-кл. школи муж. в Журавні на рівнорядні посади до 5-кл. шк. муж. в Журавні, Ів. Мудейка уч. в Чесанові на рівнорядну посаду в Любачеві; Вол. Янковського, упр. 4-кл. мішаної школи у Войнялові на рівнорядну посаду при 4 кл. шк. муж. тамже; Ядв. Ястрембеку і Ад. Прокішіву учительки 4 кл. шк. міш. у Войнялові на рівнорядні посади до 4 кл. шк. жєньск тамже; Оль. Левичку в Стрию на рівнорядну посаду при шк. ім. св. Кірги тамже; Пав. Рєваковичіву в Стрию на рівнорядну посаду жєньської школи ім. св. Єлисавети тамже.

Кр. Рада шкільна зачислила книжку під заголовком: Дра Лягмонта Самоловича Граматика латинської мови часть II. Після дев'ятого цольського виданя, вигоговленого Томою Солтисіком для ужитку рускої молодежи приладив Іларіон Огоновский. У Львові 1911. Накладом Руского Товариства педагогічного — до ряду книжок дозволених до ужитку в галицких школах середних. Ціна оправленого примірника 2 К 40 с.

Кр. Рада шк. зачислила книжку під заголовком: „Мінералогія і геологія для середних шкіл. Написав Николай Мельник. У Львові 1911. Накладом Руск. Тов. педаг.“ — до ряду книжок дозволених до ужитку в галицких школах середних. Ціна оправного примірника 2 К 40 с.

— Філія Тов. „Просьвіта“ у Львові уряджує в память 100 роковин уродин Маркіяна Шашкевича сто два святачні виклади, так в самім місті Львові, як і в повіті Львів-Вияниць-Царець. Виклади в повіті розпочаті дня 22 жовтня покінчат ся в неділю дня 29 жовтня. Виклади в самім місті Львові, як в усіх наших Товариствах і Читальнях відбудуть ся для піднесеня величи свята в сам день обходу то є в неділю дня 5 листопада від год. 4—5 по полудни безпосередно перед великим людским концертом. Просить ся проте усі Хв. Виділи наших Товариств і Читальнь „Просьвіти“, щоби заздалегід повідомили про се своїх членів та заохотили до численної участі. Близші відомости подасть ся особними афішами. — Від Виділу філії Тов. „Просьвіта“ у Львові. Др. Евґ. Озаревич, голова, Гриць Микетей, секретар.

— Секція тіла убийника Левицького відбула ся оноґди в інституті судової медицини. Секції доконали проф. др. Сєрадский і др. Хошин в асистенції дра Голобута, дра Бєглайтера і слухачів медицини. Секція виклакала затровене наркотиком, котрий викликає сильне запалєня легких. Внутренности віддано судовому хемікови до розсліду в ціли виказаня яка отруя смерть спричинила. Фізікат міський призвєлив родині забрати тіло до дому і вчєра рано відбув ся похорон.

— Маркіянове свята в Підлісєу дня 29-го с. м. розпочне ся посвяченєм памятника-хрєста на Білій Горі.

Полева служба Божя починає ся о год. 9-30 рано. На богослужєню буде виголошена проповідь, відтак наступить по черзі вмурованє таблиці в підставі хрєста, архиєрейське благословленє памятника і панахида. По панахиді буде промовляти голова Комітету. Відтак слідує кантата I. до слів „Підлісє“ музика дра Людкевича, по ній промова начальника громади Підлісє, відтак кантата II. до слів „Дайте руки, други юні“, музика дра Людкевича, після чого промовить посол округи п. В. Сін-

— А знаєте, звідки він вийшов і чи пішов перед тою панєю, чи пізнійше?

— Перед панєю, а вийшов імовірно з салі.

— Моґлиб ви мені описати того чоловіка?

Кельнер зморщив чоло і потер ся рукою по червоній шії.

— Мені здаєть ся, що я пізнав би єго — стрункий, гладко обголений — так, я напевно пізнав би єго.

— А бідше ніхто не переходив і не виходив?

— Ніхто.

— Чи ви певні того?

— Зовсім певний.

— Добре. Я вже готов з вами.

Йосиф відітхнув з полєхшию і вже виходив, коли комісар крикнув за ним:

— Стійте! Ще одно. Що мала та дама на собі?

Кельнер живо обернув ся.

— О, пречудну сукню, витягу —

— Ні, ні, я питаю, що мала поверх сукні.

Плащ чи що инше? — Чи ті річи не були в сепараті ч. 6?

— Ні, пане, она лишила їх на долинї в гардеробі.

— В гардеробі? — Комісар зірвав ся з крісла. — Bon sang de Dieu! Скоро! Тумане! Чи ви не розумієте?

Той вибух гнєву побудив Йосифа до нечуваної діяльности; він просто кинув своє грубе тіло долі сходами і вернув по кількох хвилях задиханий, але щасливий, аби донести, що дама з під ч. 6 зложила в гардеробі плащ і ручну шкіряну торбівку і що ті річи лежать ще там.

— Ну, а то все таки щось — воркнув Пуґо, сходячи на долину, аби оглянути ті річи.

Плащ з жовтого шовку з білою підшивкою свідчив о дуже елєгантнім кравці, але з него не можна було нічого догадати ся о властительці. І дорога торбівка, з бразилійської

яшїрчої шкіри з золотим замком і оправою не містила в собі нічого крім кількох прибок сукна, трохи гроший і незначеної хусточки.

— Нєхай ті річи тут лежать — сказав Пуґо. — Можлива річ, що хтось по них прийде, а коли би хто о них питав — ну, то вже річ Жібелєна! А тепер до Американців!

Було чєрть по десятиї і банкетовий настрій осягнув свою найвищу точку, коли нагло настала тишина і всі голови обернули ся до дверей, звідки роздаєть ся грімкий, приказуючий голос. Щось мусіло стати ся, щось поважного, то видко було по лицю старшого кельнера, котрий стояв в дверех; а тепер вступив до салі присяжуватий чоловік, з червоним лицєм і поважним урядовим видом в супроводі двох поліціянтів.

— До чорта! — крикнув один молодий американський артист, що саме співав якусь пісєнку — чи то напад?

— Мої панове — почав Пуґо, а всі при сутні слухали налякані — дуже мені пражко, тим бідше, що як чую, обходите все народне свята. Але на жаль мушу видовжити свій обовязок, який не терпить проволєки. В часі, коли ви тут бавили ся і співали, як годить ся вашому вікови в такий торжєственний день, сповнено в вашім безпосереднім сусідстві злочин.

Замовчав і повів своїми бистрими очима по лицях гостей, немов би хотїв на них вичитати відповідь на невисказанє питанє.

— Мої панове — відозвав ся знов і єго голос прибрав тепер грімкий звук — стою тут як заступник закона перед вами, бо маю причину здогадувати ся, що той бенкет стоїть в звязи зі злочином, який в послідній годині сповнено в тій гостиници.

Обжалованє було таке тяжке, що на хвилю весь замовкло; але по першім вражєню підняли ся тут і там голоси обурєня, яким однак комісар зробив скорий кєнець.

— Спокій — крикнув громовим голосом. — Хто тут сидїв? Він вказав на порожнє місце

при довгим столі.

Очи всіх обернули ся на порожнє крісло і всі голови похилили ся до себе з живим шєпотом.

— Прощу мені подати плян розміщеня гостей — приказав Пуґо і коли мав в рупі спис заявив: — Тепер відчитаю всі тут записані назвища і прошу панів, аби кожд й відзивав ся.

Серед напруженої уваги викликував одно назвище по другім і на кожде відзивало ся скоре: „Тут!“ аж дійшов до назвища „Кітредж“.

Відповіді не було.

— Пан Льюїд Кітредж! — повторив ї знов було тихо.

— Ага! — воркнув до себе і почав дальше викликувати назвища, аж відозвали ся всі крім одного.

— Отже в салі суть всі панове, крім пана Кітреджа. Він був тут і вийшов. Мушу знати, коли вийшов — зовсім точно коли; мушу знати, як поводив ся і що говорив, заки відійшов — одним словом, мушу весь знати, що знаєте про него. Подумайте, що віддасте вашому приятелеви найліпшу прислугу, коли будете говорити щирю правду. Коли він невинний, правда може єму лиш помогти.

Почалось нудне переслужуванє без великого успіху. Кітредж знав ся лиш з немогими з присутних і то лиш поверховно. Про него знали тільки що нічо. Ні, він поводив ся зовсім спокійно і не говорив нічого незвичайного. Відійшов „около дев'ятої години“; найбільша часть присутних навіть не помітила того. Пуґо дізнав ся лиш, що той молодий чоловік приїхав до Парижа близько рік тому і що є дуже приличним молодцем, що з початку мав досить дороге мешканє, а відтак покинув єго і лиш дуже рідко показував ся. Де він тепер мешкає, не умів ніхто сказати.

(Дальше буде).

галевиць. Сьпівати будуть сполучені хори читальні „Просьвіти“ одеського повіта і хор питомців духовної семинарії у Львові.

По дефіляді „Соколів“ і П. Т. Делегатів товариств перед пам'ятником, рушить похід з Білої Гори до села до Маркіянового колодязя, де відбуде ся водосьвята.

Окремий поїзд, що має получене зі всіма приїжджаючими на головний дворець поїздами виїжджаючими зі Львова в напрямі до Підліся о год. 8-15 рано. Білети до сего поїзду по ціні 3 К (2 кл.) і 4-50 (2 кл.) купувати належить в канцелярії тов. „Сокол“ (Львів, ул. Руска ч. 20). Дорога до стації Ожидів триває 1-15 години, так, що поїзд сподіваний в Ожидові на годину 9-30. Гості надїжджаючи з околиці Бродів приїдуть до Ожидова скорше — гості зі Золочівщини можуть всїдати до окремого поїзду в Краснім, хотяй можна сподівати ся, що більшість учасників вибере ся кіньми.

З Ожидова удадуть ся П. Т. Гості замовленими комітетом підводами до Підліся. Оплата від особи, яку належить складати при всїданю на віз, виносить 40 сот. Дорога до Підліся (мурована) триває 10 минут. — З огляду на холод, який на горі дає ся відчувати, вказане тепле одїя.

Товариства і Інституції зволють прибути з прапорами або таблицями, з якими стануть у походї. Просимо також о скїлько можна зголошувати вперед комітетови участь товариств, щоби комітет визначив для них відповідні місця на час посьвячення пам'ятника а описля і в походї.

Комітет постарав ся о відзнаки для учасників сьвята (по 20 сот.) як також о пам'ятки з обходу, які можна буде набувати при урядженях на Білій Горі столах.

Понад се уладив комітет на сей день на Білій Горі поштові скринки, до яких можна буде вкїдати кореспонденції.

Кореспонденції будуть в тих скринках відсилані до кожного поїзду, що задержує ся в Ожидові. Тим дає комітет П. Т. Гостям нагоду кореспондваня з Білої Гори до оставших в дома свояків і знакомих.

Уладжене походу приняло на себе товариство „Сокол“, тому просить комітет П. Т. Гостий іти за зарядженнями порядкуючих похід П. Т. „Соколів“. В буфетах на той день в селї уладжених можна буде дістати зимні, а також і теплі перекуски.

Поворот: Учасники сьвята будуть могли відїхати в сторону Бродів о годині 4-30, — в сторону Львова о год. 5 по полудни зі стації зел. Ожидів. До стації, підводами, о яких сказано више.

Всяких інформацій на місци удїляти будуть члени комітету, відзначені кокардками о народних красках. — За комітет Маркіянового сьвята в Підліся: Голова комітету В. Кальба.

— Дрібні вісти. В Станиславівщинї слинавка або пискєво-ратична хвороба так розширила ся і прибрала так величезні розміри, що нема майже нігде ані одної здорової штуки. Станиславівські різники не можуть нігде дістати худоби і грозять замкненям яток — В Лисятичах, стрийського повіта, в маєтности кн. Любомирського, де господарить якийсь посесор, вибухнув рільничий страйк; місцеві люди не хотять іти на роботу до посесора. — Ученик 5-ої класи рускої гімназії Богдан Бордун втік оногди в дому свого опікуна п. Рудницького і доси не можна его було відшукати. — Візник Іван Собейко наїхав вчера на ул. Казимирівській на вагон трамваєвий і вибив дїшлем шибу. — В Станиславові арештовано дня 25 с. м. на жаданє уряду поктового в Княгининї приватного ученика I. року учит. семинарії Казимира Мальчика за фальшованє книжочок поктової каси ошадности, на котрі вибрав поменші суми у Львові, в Коломиї і т. д. Батько его, начальник стації і уряду поктового в Тарнавиці лісній, сейчас заплатив шкоду.

шою в Коломиї господарско-ветеринарийний курс в Коломиї при участі ветеринара міського п. А. Могильняцкого, котрий буде викладати про хвороби звьрят взагалї і повітового ветеринара п. Гроховського, котрий буде викладати про інфекційні пошести, їх ліченє і охорону перед ними здорових звьрят, а також про гігієну стайні. При тїй нагодї буде викладати п. директор Фандарис про вирїб овочевих вин, проф. Левицький про годівлю безрог, і проф. Примаєк про годівлю рогатої худоби. Подаючи се до загальної відомости, взиваємо всі наші Кружки і всіх наших членів на території філії коломиийської і філії сусїдних, щоби сей курс як найчисленнїше обїсдали так, щоби він відніє як найдалше йдучі користі для наших господарських відносин. — Головний видїл Кравого товариства господарського „Сїльський Господар“ у Львові.

## Телеграмн.

Константинополь 27 жовтня. Міністерство справ внутрішних заперечує вість о появленю ся американської фльоти в Архіпелягу.

Константинопль 27 жовтня. З турецького жсерела розійшла ся вість, що на схід від Бенгазі відбула ся нова битва між Італїянами а турецьким войском і племенем Сенусів. По італїянській сторонї мало згинуги 400 людей.

Париж 27 жовтня. З Триполїса доносять під датою 26 с. м.: Нинї рано Араби заатакували фронт італїянського войска коло Бумелїяна, але їх відперто зі стратами. Італїянці мали кількох ранених.

Пекін 27 жовтня. Розпорюженєм цісарским міністер руху Шанг-Кунг-Пао усунений в причини, що він передовсім єсть одвічальний ний за удержуванє залїзниці, котре викликало теперїшню ворохобню. В едикті сказано, що пляни правительства мали на ціли добро народу, але Шан-Кунг-Пао не умів їх як слід виконати і намагаючись силою здійснити намір удержавненя, переступив закон. Наслїдником его буде бувший президент міністерства руху Танг-Шао-ї.

Против президента і віцепрезидента кабінету, котрі затвердили плян удержавненя буде розведено слїдетво. Крім того едикт заряджує випущеня на волю президента провінціоаньних зборів в Сечванї і інших ироводирів ворохобнї в Чунгту.

## Руско - польська Термінологія

ві збіркою ІНШИХ СЛІВ до шкільної і приватної науки.

На підставі шкільних підручників зладив

**ЙОСИФ ТАНЧАКОВСКИЙ**

учитель школи ім. М. Пашкевича у Львові, 1910.

Накладом автора.

— Цїна 1 К (опаска 5 сотиків).—

ЗМІСТ: 1) Вступ — 2) Релїгія — 3) Психологія — 4) Логїка — 5) Педагогіка — 6) Руський язык-Лїтература — 7) Руский язык-Граматика — 8) Географія — 9) Історія — 10) Рахунки — 11) Геометрія — 12) Начеркова геометрія — 13) Соматологія — 14) Зоологія — 15) Ботанїка — 16) Мінералогія — 17) Гігієна і Ліччєнство — 18) Фїзика — 19) Хемія — 20) Господарство — 21) Калїграфія — 22) Рисунок — 23) Музика і Спів — 24) Ручні жіночі роботи. — 25) Гїмнастїка (руханка) — 26) Технологія (slöjd).

## Рух поїздів залїзничих

обв'язуючий з днем 1 мая 1911 р після чаю середно-європейского.

**ЗАМІТКА.** Поїзди поскїпні виначенї грубїа дружок. Нічні годїня від 6-00 вечаром до 5-59 рано суть означенї підчеркненєм на сел мікутових.

**Відходять зі Львова**

в головного дворця:

- До Кракова: 12-35, 3-40, 8-23, 8-45, 2-30§, 2-41, 3-50\*, 5-46†, 6-05, 7-00, 7-30, 11-10. \*) до Ражова, §) від 1/6 до 1/6, включно щоденї, †) до Мшани.
- До Підволочиск: 6-15, 10-40, 2-35†, 2-13, 8-46, 11-13. †) до Красного.
- До Черновець: 2-50, 6-10, 9-15, 9-37, 2-20, 3-05\*, 6-29†, 10-48. \*) до Станиславова, †) до Коломиї.
- До Стрия: 6-00, 7-30, 10-02§, 1-45, 6-50, 11-35. §) Від 1/6 до 1/6, включно лиш в недїлї і рин. кат. сьвята.
- До Самбора: 6-35, 9-05, 3-40, 10-40.
- До Сокала: 7-35, 2-28, 7-49, 11-35\*. \*) до Раж рускої (лиш в недїлї).
- До Яворова: 8-20, 6-00.
- До Підгаєць: 5-58, 6-16.
- До Стоянова: 7-50, 5-20.

**З Підзамча:**

- До Підволочиск: 6-30, 11-00, 2-52†, 2-23, 9-09, 11-33. †) До Красного.
- До Підгаєць: 6-12, 1-30\*) 6-30, 10-40§ \*) До Виниць. §) До Виниць в суботу і недїлї.
- До Стоянова: 8-12, 5-38.

**З Личакова:**

- До Підгаєць: 6-31, 1-49\*), 6-51, 10-59§ \*) До Виниць. §) До Виниць в суботу і недїлї.

**Приходять до Львова**

на головний дворець:

- З Кракова: 2-22, 5-50, 7-30, 9, 10-15, 1-30, 2, 5-48, 7-15†, 8-25, 9-50. †) в Мшани від 15/6 до 30/9 включно що дня.
- З Підволочиск: 7-20, 11-55, 2-10, 5-40, 10-10†, 10-30. †) в Красного.
- З Черновець: 12-05, 5-45†, 8-05, 10-25\*, 2-05, 5-53, 6-26, 9-34. \*) в Станиславова. †) в Коломиї.
- З Стрия: 7-28, 11-40, 4-25, 6-45, 10-19 §, 11-08. §) Від 1/6 до 1/6, включно лиш в недїлї і р. кат. сьвята.
- З Самбора: 8-00, 9-58, 1-40, 9-00.
- З Сокала: 7-33, 1-26, 8-00.
- З Яворова: 8-15, 4-30.
- З Підгаєць: 11-15, 10-20.
- З Стоянова: 10-04, 6-30.

**На Підзамчє:**

- З Підволочиск: 7-01, 11-35, 1-55, 5-16, 10-12, 9-52†) †) З Красного.
- З Підгаєць: 7-26\*), 10-54, 6-24\*), 9-57, 12-00§ \*) З Виниць. §) З Виниць в суботу і недїлї.
- Зі Стоянова: 9-42, 6-11.

**На Личакові:**

- З Підгаєць: 7-10\*), 10-38, 6-08\*), 9-41, 11-45§ \*) З Виниць. §) З Виниць в суботу і недїлї.

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВЕЦКИЙ

## Господарство, промисля і торговля.

— Головний видїл „Сїльського Господаря“ подає до відомости, що днях 31 жовтня і 1, 2 і 3 падолиста відбуде ся устроєний філією на-

Ц. к. уприв, га  лицкий акційний

# БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

## у Львові.

Філії: в Кракові, Чернівцях, Тернополи. — Експозитури: в Станиславові, Підволочисках, Новоселици.

### КОНТОРА ВИМІНИ

купує і продає всякі вартістні папери і монети по найдокладнішнім днівним курсі, не числячи ніякої провізії.

#### Біржові замовлення

виконує ся під найкращими умовами і уділяє ся всяких інформацій що-до певної і користної

льокції капіталів.

#### ВСЯКІ КУПОНИ

і ильосовані цінні папери виплачує ся без потручення провізії і коштів.

#### БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАНЄ

числа льосів і інших паперів підлягаючих льосованю.

#### ОБЕЗПЕЧЕНЄ

#### ЛЬОСІВ

перед стратою з причини вильосованя.

#### Депозитовий відділ

приймає вкладки і виплачує задатки на біжучий рахунок, бере до перехованя цінні папери і уділяє на них задатки.

Надто заведено на взір заграничних інституцій так звані

### Сховкові депозити

(Safe Deposits).

За домогою 50 до 70 К річно депозитар одержує, в сталевій ванцирній касі сховок до виключного ужитку і під власним ключем, де безпечно а дискретно може переховати своє майно або важні документи. В нім напрямі починає банк гіпотечний як найдальше ідучі зарядженя.

Приниси догично сего рода депозитів можна одержати безплатно з депозитовим відділі.